

Chigasaki Wave

Chigasaki Wave Club

ウエーブ
茅ヶ崎 波 倶楽部

Sea breezes are like precious friends, easing your mind, and whispering encouragement to you

Blueberry Park in Chigasaki

Kaikoubou in Hagisono is the Shonan area's sole blueberry grower, where visitors are able to pick and try fresh blueberries. The owner, Hironobu Takada, who is also a veterinarian, had dreamt of creating a special product of Chigasaki, and in 2008, he started producing blueberries on around 2,000 square meters of idle farmland, which he rented from local farmers. Takada says he has been improving his cultivation techniques through trial and error, and now about 500 hydroponically cultivated plants of twelve blueberry varieties, including rabbiteye, southern highbush, and northern highbush, annually provide 1.5 tons of berries. Some of them are sold at his farm, some are processed into compote, cream and jam, and others are frozen. One of the attractions of his products is the fact that each product is made from a sole variety of berry. One jam product is shipped to a famous Tokyo fruit shop, Senbikiya.

His farm is supported by six volunteers who are sympathetic to his willingness, and offers a place to mentally disabled people to engage in fieldwork. While we were interviewing him, dozens of children came as part of a church's outdoor activity, and enjoyed picking the fruits. Why don't you try some amazingly delicious fresh blueberries? You will surely be attracted by their taste. URL: <http://www.kaikoubou.com>

Inquiry: onkochishin@kaikoubou.com



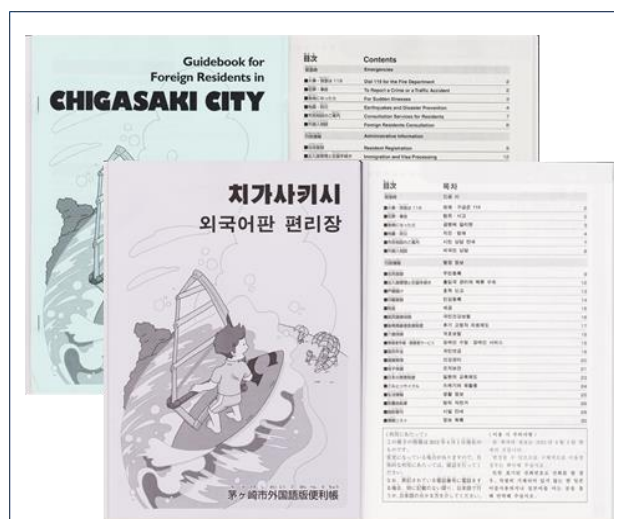
Guidebook for foreign residents

Did you know the City issues guidebooks for foreign citizens? The booklets in Chinese, English, Hangul, Portuguese and Spanish include emergency phone numbers, procedures at City Hall, details of sports and cultural facilities, and more. These booklets are available at the Gender Equality Section (☎ 0467-57-1414) on the 4th floor of Trust Building (12-12 Shin-ei-cho), on the west of Yamada Denki.

Facebook page *Itoshi no Chigasaki*

Hoping that people will learn more about Chigasaki, the City has set up its Facebook page, *Itoshino Chigasaki*, or *My Darling Chigasaki* in English, to deliver information on city administration, festivals, events, food in season and other useful and interesting things along with photos and videos. URL: <http://www.facebook.com/ChigasakiCity>

The City also delivers information on sightseeing and disaster prevention through its own Twitter account, 'Chigasaki_city'.



Amazing! Paintings on the wall surrounding Yanagishima Sports Park construction site

On the east side of the wall surrounding the construction site of Yanagishima Sports Park, pictures drawn by students of Yanagishima Primary School (YPS) have been displayed. Passers-by are able to enjoy 22 works, which will be exhibited until autumn next year.

On July 28 (Thurs), about 150 art club members of junior high schools (JHS) in Chigasaki and Samukawa drew pictures under the theme of sports on the site's western wall. These pictures will also be displayed until autumn next year.



Two photos on the right show some of the works of JHS art clubs

The left photo shows paintings of YPS pupils

Click here [Construction site](#)

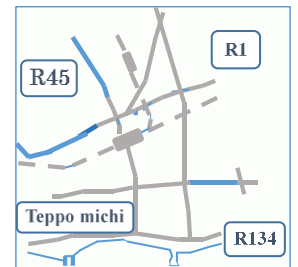


A new bike lane mark

The Ministry of Land, Infrastructure and Transportation, and the National Police Agency have jointly issued new guidelines on traffic marks for bicycle lanes. According to The Asahi Shimbun newspaper, each prefecture uses their own design, and the new guidelines aim to standardize them.

The new blue chevron (see right) has a white reflecting line on it so that it is clearly visible even at night. By the way, did you know three streets, [R1](#), [R45](#) (Chuo-dori) and Teppo michi (see the history article on P3), have bicycle lanes?

Bicycle accidents have been frequent in the city. Cyclists should remember that they should keep to the left side on roadways, and should yield to pedestrians on sidewalks.



Interested in Japanese proverbs?

(1) 口は禍の門

(KUCHI WA WAZAWAI NO KADO)

Casual words can sometimes invite trouble. Careless utterances at times force politicians to apologize, to withdraw their remarks, or to resign. So you have to choose words carefully.

Speech is silver, silence is golden, according to British historian Thomas Carlyle (1795-1881). However, without conversation, we would be unable to exchange ideas with other people.

Its English equivalents are:

- Out of the mouth comes evil.
- More have repented speech than silence.
- Little said soon amended.

By the way, if you are a baby boomer, you may know the hit song of the 60s, *Silence is golden*, by the British rock and roll band, the Tremeloes.

(2) 歳月人を待たず

(SAIGETSU HITO WO MATAZU)

No one can stop the passing of time, or time goes on regardless of people's convenience. So we have to make the most of the moment, and study hard before getting old. This phrase appeared in a poem of Chinese poet TAO Yuan Ming (365-427AD). In the 1st century BC, Roman poet Horatius said a similar maxim, *Seize the day*. Benjamin Franklin, one of the Founding Fathers of the United States of America, also said, 'Remember that time is money,' indicating time is as precious as money.

Other English equivalents of this proverb are:

- Time and tide wait for no man. (This famous saying seemed to have appeared in the 13th century.)
- Time and tide tarries no man.
- Time stays for no man.

Through Another's Eyes

I took my little boy out on his balance bike early this morning before the sun got too hot. Our regular circuit takes us around the nearby *danchi* and past plenty of parked cars, which my son delights in looking at. As usual, we greeted or were greeted by several neighbours, some in their gardens watering their plants, others out walking their dogs or taking out the garbage (today was pet bottles, tin cans and glass bottles, for recycling). In all, I must have said “Good morning!”, or remarked upon the weather, a dozen or so times to people whose names I don't know and with whom I have never had a proper conversation in five years of living in this area.



And yet, it's enough, isn't it? Just the simple act of looking into another person's eyes and saying hello is enough to show that you acknowledge them, accept them, and respect them. That takes us one step closer towards mutual understanding and trust, and several steps farther away from fear and intolerance.

What impresses me, though, is the fact that the schoolchildren at the elementary and junior high schools at which I teach (and, no doubt, elsewhere, too) routinely take turns standing outside the local train station and school entrances to greet commuters and other passers-by, at once helping them to develop their confidence and community responsibilities, whilst also acting as a polite reminder to us busy adults of the importance of this most basic aspect of social bonding.

And, probably not since my childhood days, have I lived in a place where the bonds of community are being continuously reinforced by a variety of simple customs aimed not only at preserving harmony (such as by keeping household noise down and communal refuse collection areas clean and tidy), but also at promoting social inclusion (as evidenced by the volunteer activities of those of, shall we say, advancing years, who I regularly see tending communal gardens or carrying out child patrol duties).

How many neighbours did you say hello to today?

Adrian Wilson

History of Chigasaki

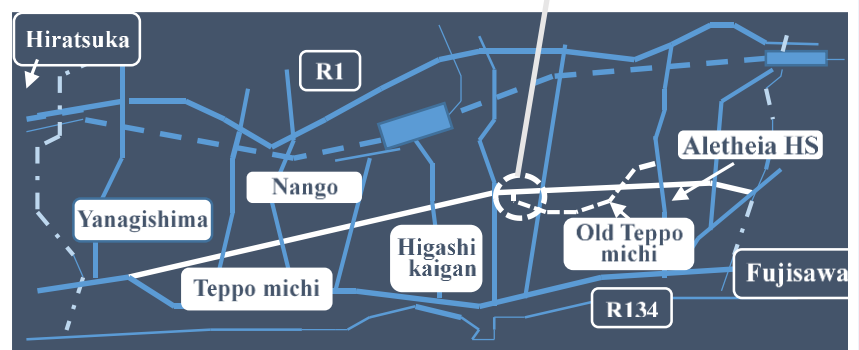
Teppo michi

The Tokugawa shogunate set cannon-firing ranges in the coastal area between Katase in today's Fujisawa and Yanagishima in 1728. The street stretching between Yanagishima and the Matsushita Institute of Government and Management is called *Teppo michi*. However, the original *Teppo michi* was from Rokudo-no-Tsuji (a junction of six streets) in Nango to the vicinity of Heiwa Gakuen in Fujimi-cho, slightly shorter than today's *Teppo michi*. It passed alongside the firing ranges, through Naka-kaigan, Higashi-kaigan, Matsugaoka and Heiwa-cho.

From 1728, cannon-firing training was carried out annually for the first 21 years, then reduced to every other year, and from the late 18th century the interval was further increased to a few years. These artillery ranges existed for nearly 140 years until the Meiji Restoration.

The old *Teppo michi* merges with the new one at 5-chome Higashi-kaigan Kita, where a monument to Unosuke Sasaki stands. As a direct retainer of the Tokugawa family, he served as the chief of the firing ranges as well as the instructor of gunnery during the early 19th century. Unosuke allowed Nango residents, most of whom made their livelihoods through fishing and farming, to cultivate crops on the firing ranges, without obtaining permission from the shogunate, which is why he was exiled to a remote island of Izu in 1835. He ended his life at the age of 82 on the island, but Nango residents did not forget what he had done for them. In 1898, the then Chigasaki village leader, Satonosuke Ito, built a monument in Nango Nakamachi's Yakumo Shrine. Later it was relocated several times, and finally settled at the current place in 1981.

Nango residents at that time frequently went back and forth along the street between their houses and farmland in Naka-kaigan or Higashi-kaigan. Around 1912, Satonosuke Ito, now Chigasaki town's mayor, improved the street close to today's *Teppo michi*.



(Source: Chigasaki City Museum of Heritage Booklet)

Nanko-in Memorial Taiyo-no-sato Garden Is Open

Chigasaki actually has various specific features, which never bore us. As you know, it has the beach for surfing, swimming, jogging and walking; unique festivals; valuable ancient remains; and a cultural climate that encourages new breeds of entertainer. Here is an additional attractive cultural asset. Do you know there was a famous tuberculosis sanatorium, Nanko-in, in Nango, Chigasaki? It was established by Kohan Takata (1861-1945), a Christian physician, in 1899.

Kohan devoted himself to treating patients, setting flush toilets and a rehabilitation pool for them. The ground area has since been reduced to about 3.7 hectares, one fifth of its original area, and yet the garden is still quite large. Strolling and catching breezes through the trees will allow you to escape from hectic days. In the northern corner, you can see the former infirmary, which was donated to the city. The city will also open its interior to the public once preparation work is completed.

The garden is open from 10:00 to 17:00 on Mondays, Thursdays, Fridays, Saturdays, and Sundays from April to October (10:00-16:30 from November to March). Admission is free but you need to receive a number card to enter at the north gate. No parking area.

Note: Please do not disturb elderly people who live in Taiyo-no-sato, the grand apartments in the southern part.



Events in August and early September

The 2nd Chigasaki Social Beer Garden is now being held

The rooftop of Ito-Yokado has become a comfortable place to spend social evenings. The 2nd Chigasaki Social Beer Garden has been held since July 29 (Fri). The beer garden restarted last year for the first time in thirty years, attracting about 8,000 visitors during an event period of 16 days. This year, the garden will open for around 40 days. Local food shops serve their best dishes at their stalls. Enjoy outdoor drinking and good conversation to promote better understanding between you and your fellow citizens in fresh summer air. Forget *Silence is golden* for a while. (See the Japanese proverb on page 2.)

Period: July 29 (Fri) to September 4 (Sun) from 16:00 to 21:00

Visitors should buy two coins at the entrance (costing 600 yen each) for admission, and some drink and food. For more information, go to <http://www.chigasaki.beer/>



Nandemo Yoichi



The 29th Nandemo Yoichi will take place in Chuo Park on August 7 (Sun), the day following the Southern Beach Fireworks Display, from 16:00 to 20:00. This traditional summer evening event has grown into one of the city's largest flea markets.

Around 120 booths will sell used children's clothing, sundries and various other goods. Outdoor movies for children, Bon dances with live Japanese drum performances, a rendition of festival music on the stage and kids games are also planned. A bell crickets present is most popular with children, and they form a long line every year. From 16:00, numbered tickets to receive the crickets will be issued. Come and enjoy. The festival will give you and your children many pleasant memories of the summer holidays.

For more information, go to

<http://www.city.chigasaki.kanagawa.jp/shiminsanka/matsuri/1018317.html>

Southern Beach Fireworks Display takes place on the first Saturday of August, and Nandemo Yoichi the next day every year.

Chigasaki City Museum of Art ☎ 0467-88-1177, URL: <http://www.chigasaki-museum.jp>

- Modern art exhibition by Mathrax from July 17 (Sun) to September 4 (Sun)
- The Hokusai Manga exhibition from September 11 (Sun) to November 6 (Sun)

Space Memorial Day & Space Lesson in Chigasaki

The City will hold the 35th Space Lesson on August 9 (Tue), celebrating the city's eleventh space anniversary, which was started to commemorate astronaut Souichi Noguchi's first mission, in 2005, to the space station. The lesson this year consists of two parts.

In the first part, which will start at 13:30 in the assembly hall on the sixth floor of the City Hall, a communicator, Tetsuharu Fuse, will exchange messages live with scientist Hideaki Fujiwara in the National Astronomical Observatory of Japan (NAOJ) Hawaii Observatory studying dark matter and dark energy, and the director of the NAOJ Chile Observatory, Seiichi Sakamoto, who leads the research on the birth of galaxies and planetary systems. In addition, a video letter from Souichi Noguchi will be shown.

The second part is to start at 19:00 in [Satoyama Park](#) (northern part of the city) to study about the Milky Way. You may become more interested in our galaxy after having seen the most-advanced space information.



(Photo on the right: Sixteen antennas making up Atacama Compact Array provided by the NAOJ)
For more pictures and films, go to <http://alma.mtk.nao.ac.jp/j/multimedia/picture/alma/>

Civic Hall (Phone: 0467-85-1123, URL: <http://www.chigasaki-arts.jp/>)

- Chigasaki *Akatonbo* Carnival, 'Let's sing together.' on August 20 (Sat) at 16:00 in the large hall. Admission fee: 500 yen
- A movie entitled 'Im labyrinth des schweigens' in the small hall on August 26 (Fri) at 10:30, 14:00 and 19:00. Advanced ticket prices (yen): adult 1,300; senior person 1,000; disabled person and junior high or high school student 800; primary school student free. At the window, another 200 yen will be charged.
For more information: kanokogi@ktd.biglobe.ne.jp
- The 150th anniversary of Erik Satie's birth, a musical comedy, *Le Piegé de Meduse* in Japanese on September 2 (Fri) at 19:00 in the large hall. Admission fees (yen): adult 4,000; university student 2,000; primary, junior high or high school student 1,000. For more information, contact the Civic Hall on 0467-85-1123

Farm, marine and livestock products shopping tour by bus

At popular farms in the city, you can experience harvesting and buying fresh farm, marine and livestock products in season. Unfortunately, the application period was from July 15 (Fri) to July 28 (Thu). If you are interested in the event, pay attention to the City's Koho Chigasaki in July next year.

- Parent and child course on August 9 (Tue) from 08:30 to 12:00
Twenty people would have been accepted. Each group should have consisted of a parent and up to two primary school children or older.
- Adult course on August 19 (Fri) from 08:30 to 12:00
Twenty people aged 18 or older would have been accepted. Application was possible for an individual and a group of up to three adults.

We have another national holiday, Mountain Day, on August 11.
Have a happy new holiday.

Thanks for reading our stories. See you soon!